

Produit avec la participation financière de

TÉLÉFILM CANADA

SODEC

Société de développement des entreprises culturelles

GOUVERNEMENT DU QUEBEC
(Programme de crédits d'impôt)

Un film ourdi et dirigé par
Roger Cantin

Une intrigue financée par
Franco Battista

et perpétré par les susnommés

Suspects inculpés de complicité, fabrication de preuve, résistance aux forces de l'ordre, dissimulation de preuves, agissements ambigus, etc.

Augustin Marleau	alias	Germain Houde
Edouard Elkin	alias	Marc Labrèche
Giuseppe Grasselli	alias	Raymond Bouchard
Paul Leboeuf	alias	Normand Lévesque
La Comtesse	alias	Julie St-Pierre
Josée Marleau	alias	Anaïs Goulet-Robitaille
Florence	alias	France Castel
Le voyou philosophe	alias	Claude Desparois
Le Crâne rasé	alias	Rodrigue Proteau
La réalisatrice	alias	Micheline Lanctôt
La conscience positive	alias	Alexis Martin
L'agent d'Artiste	alias	Claude Préfontaine
M. de la Poivrière	alias	Raymond Cloutier

Interpellées pour dilettantisme criminel

Mme de la Poivrière	alias	Hann Masson
Mme Bouchard Dupont-Levis	alias	Anne Létourneau
Mme de Bailliencourt	alias	Emma De Linières
Mme Malamour	alias	Céline Lomez

Inculpés pour immigration illégale

La Cantatrice	alias	Natalie Choquette
Musiciens Slovénochèques	alias	Reynald Bouchard
	alias	Giorgio Uehlinger
Les Foubracs	alias	Yvon Tourigny & Jean Roy

Accusé de falsification de rapports municipaux

Conducteur du citerne **Ghislain Tremblay**

Soupçonnés d'imposture

Régisseur angoissé	alias	Claude Paiement
La comédienne de la pub	alias	Chantal Desroches
L'habilleur anxieux	alias	Ronald Houle
Concepteur de pub	alias	Jean-François Casabonne
Directeur artistique servile	alias	Gaston Caron
Spécialiste Effets spéciaux	alias	Lewis Pilote
Assistant de Production	alias	Manuel Foglia
Orson Welles	alias	Jean Guérin

Incitation à des comportements irrévérencieux

La Bande à Magoo	alias	Marc Fortin
		Roberto Murray
		Maxime St-Pierre
		Pierre Blais
		André Lahaie
		Claude Gauthier

En détention préventive

Le joueur de trombone		Rodrigue Proteau
Portier du cabaret		Bernard Trépanier
Videur		Michel Périard
Spectateur myope		David Arrayet
Barman		Francis Bergonzat
Serveurs		Martin Bédard
		Eloi Savoie
		Jean-Philippe Côté
		Pierre-Jean Peters

Les héros anonymes

Enquêteurs déprimés

Jean-Guy Bouchard **André Maurice**

Policiers infiltrés

Andréa Parro **Jean-Pierre Leduc**
François Ménard **Carole Bureau**

Policier optimiste

Serge Christiaenssens

Policiers moustachus

Winston O'Donnell	Rénald Laurin
Daniel gauthier	Jacques Désy
Gilles Deshaies	René Paiement
Harold Plante	Marc-Patrick Bibeau
André Legault	Aldo Tirelli
Laurent Mathieu	Éric Paré
Réjent Gauvin	Sylvain Mrcel
Patricia groleau	Linda Vézina
Robert Lemieux	Nicolas pouliot
Sylvain Pilon	Jean Prudhomme

Cascadeurs intrépides

Yves Langlois	Gilbert Larose
Hélène Laliberté	Mireille Samson
Peter Cox	Jay Lavallée
Jason Cavalier	Michael Scherer
Marc Désourdy	Mike Chute
Jean frenette	

Complices sous étroite surveillance policière

Productrice	Elisabeth Ann Gimber
Directrice de production	Carole Vaillancourt
Superviseure comptable	Sylvie Laurin c.g.a.
Coordonatrice de production	Marielle Poupelin
1ère assistante à la réalisation	Ginette Guillard
2ème assistante à la réalisation	Pascale Matte
3ème assistante à la réalisation	Jocelyne Racicot
Scripte	Nathalie Picard
Casting additionnel	Myriam Vézina
Musique	Milan Kymlicka
Directeur Artistique	Vianney Gauthier
Monteur	Richard Comeau
Régisseur	Lewis Pilote
Régisseur Extérieur	Claude Paiement
Assistant Régisseur	Maurice Krouche
Directeur de la photographie	Alain Dostie
1er assistant caméra	Paul Gravel
2ème assistant caméra	François Daignault
Apprenti caméra	Roch Boucher
Opérateur 2ème équipe	Ann Mackean
Directeur photo 3ème équipe	Éric Cayla
Assistant caméra	Martin Dubois
Assistant caméra supplémentaire	Mark Hoffman
Photographe de plateau	Stéphane Fiore
Ingénieur du son	Serge Beauchemin
Perchiste	Marc Furtado
Chef machiniste	Michel Périard
Best boy machiniste	Paul Tremblay
Machiniste	Jean-Yves Denis
Machiniste supplémentaire	Benoit Alarie
Chef électricien	Normand Viau
Best boy électrique	René Guillard
Électricien	Pierric Jouvante
Électricien supplémentaire	Paul Viau

Chef maquilleuse	Christiane Fattori
Chef coiffeur	Dario Lapointe
Maquilleuse supplémentaire	Béatrice De Lempdes
Coiffeur supplémentaire	Martin Lapointe
Coiffeuse supplémentaire	Martine Léveillé
Créatrice des costumes	Francesca Chamberland
Costumière	Madeleine Tremblay
Habilleuse	Gisèle Garneau
Assistante habilleuse	Sophie Chouinard
Apprentie habilleuse	Madeleine Perras
Décoratrice	Anne Galea
Assistant du directeur artistique	Louis Dandonneau
Techniciens aux décors	Robert O'brien
Peintres scénique	Christian Lafortune
	Christiane Gagnon
	Richard Turmel
Accessoiriste de plateau	Daniel Huysman
Assistante accessoiriste	Ann Grandbois
Création d'accessoires	Luc Baillarger
Location des véhicules	Luc Poirier
	Luckyluc Auto
Coordonnateur des cascades	John Walsh
	Michael Scherer
Effets spéciaux	Cineeffects
Assistante au producteur	Donna Croce
Assistante à la prod. Exécutive	Rachèle Bélanger
Assistante à la productrice	Marielle Caron
Assistants à la production	Bérénice Yaiche
	Simon Paquin
	André Desrochers
Commis de Bureau	Christian Simard
Chauffeur	Ghislain Gagnon
Cantine	
Relations publiques & presse	SODHAL
Superviseur de post-production	Pierre Thériault
Coordonnateur de post-production	Richard Bélanger
Montage off-line	Multimontage Inc.
Directeur technique	Jacques Bournival
Assistants au montage image	François Lessard
Montage sonore	Master's Workshop, Toronto
Coordonnateur	Jon Archer
Monteur sonore	Anthony J.R. Lancett
Montage de la post-synchronization	Bob Predovich

Montage des dialogues	Eric Lambi
Enregistreur au bruitage	Elaine Girard
Bruiteur	Steve Cupani
Mixeur	Gary Daprato
	Tim Archer
	Rick Ellis
Effets visuels digitaux	GROUPE IMAGE BUZZ
Producteur exécutif des effets visuels	Mario Doucet
Producteur des effets visuels	Yves Laniel
Superviseurs des effets visuels	Richard Ostiguy
	Alex Vachon
Coordonatrice de production	Christine Lévesque
Composition numérique	Jacques Lévesque
Animateurs 3D	François Monette
	Hans Payer
Effets de particules	Robin Tremblay
Digitalisation et impression film	Serge Langlois
Administrateur de système	Davis Goodman
Laboratoire film & Transfert des rushes	Astral tech Inc.
Montage négatif	Negbec
Étalonneur film	Pierre Proulx
Comptables de production	Martine Orban
Comptable de la post-production	Christiane Gagnon
	Hélène Canse
Conseillère juridique	Mary Bradley
Assistant à la cons. juridique	Luce Pellerin
	Michel Céro

Tout les personnages, noms, évènements et dialogues de ce film sont fictifs. Toute ressemblance avec des événements réels ou avec des personnes vivantes ou décédées ne serait que pure coïncidence... malheureusement!

Copyright © 1996 Allegro Film Productions Inc.
Tous droits réservés